
ADC® Blutdruckmessgerät Zubehör

Gebrauchsanweisung,
Pflege und Wartung



ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

ADC® Blutdruckmessgerät Ersatzteile

(Manometer, Manschette, Blase, Birne und Ventil)



Manometer

Verwendungszweck:

ADC® Blutdruckmanometer sind für die Verwendung mit ADC® und kompatiblen nichtinvasiven Blutdruckmanschetten konzipiert. Sie sind für die Verwendung mit kompatiblen Aufpumpsystemen und in Verbindung mit einem Stethoskop zur manuellen Blutdruckmessung vorgesehen.

Allgemeine Warnungen: ⚠

- ⚠ **WARNUNG:** Wenn dieses Gerät modifiziert wird, müssen entsprechende Inspektionen und Tests durchgeführt werden, um dessen fortwährenden sicheren Gebrauch sicherzustellen.
- ⚠ **WARNUNG:** Lassen Sie eine Blutdruckmanschette nicht länger als 10 Minuten am Patienten liegen, wenn sie über 10 mmHg aufgeblasen wird. Dies kann zu Distress führen, die Blutzirkulation stören und zur Verletzung peripherer Nerven beitragen.
- ⚠ **WARNUNG:** Manschette nicht auf empfindliche oder beschädigte Haut auftragen. Überprüfen Sie die Manschettenseite häufig auf Reizungen.
- ⚠ **WARNUNG:** Sicherheit und Wirksamkeit bei Neugeborenen-Manschetten der Größen 1 bis 5 sind nicht gewährleistet.
- ⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie die Manschette nur, wenn die auf der Manschette angegebenen Bereichsmarkierungen anzeigen, dass die richtige Manschettengröße gewählt wurde, da andernfalls fehlerhafte Messwerte auftreten können.
- ⚠ **WARNUNG:** Platz zwischen Patient und Manschette lassen. Zwei Finger sollten in diesen Raum passen, wenn die Manschette richtig positioniert ist.
- ⚠ **WARNUNG:** Manschette nicht an Gliedmaßen anlegen, die zur intravenösen Infusion verwendet werden.
- ⚠ **WARNUNG:** Der Patient sollte während der Messung ruhig bleiben, um fehlerhafte Messwerte zu vermeiden.
- ⚠ **WARNUNG:** Wenn bei der Konstruktion von Schläuchen Luer-Lock-Konnektoren verwendet werden, besteht die Möglichkeit, dass sie unbeabsichtigt an intravasculäre Flüssigkeitssysteme angeschlossen werden, wodurch Luft in ein Blutgefäß gepumpt werden kann. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn dies der Fall ist.

⚠ VORSICHT: Um die höchstmögliche Genauigkeit Ihres Blutdruckmessgerätes zu erreichen, wird empfohlen, das Gerät in einem Temperaturbereich von 10 ° C bis 40 ° C mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von 15% -85% (nicht kondensierend).

⚠ VORSICHT: Der Druckbereich des Manometers beträgt 0 mmHg bis 300 mmHg.

⚠ VORSICHT: Extreme Höhen können die Blutdruckwerte beeinflussen. Ihr Gerät wurde für normale Umgebungsbedingungen entwickelt.

⚠ VORSICHT: Dieses Produkt behält die angegebenen Sicherheits- und Leistungsmerkmale bei Temperaturen zwischen 0 ° C und 40 ° C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 15% bis 85% bei.

⚠ VORSICHT: Manschette nicht bügeln.

⚠ VORSICHT: Die Manschette nicht erhitzen oder dampfsterilisieren.

Symboldefinitionen

Die folgenden Symbole sind mit Ihrem ADC® Blutdruckmessgerät verbunden:

Symbol	Definition
	Wichtiger Hinweis / Vorsicht
	Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
	Phthalatfrei
	Umfang Größe

Symbol	Definition
	Entspricht den EU-Standards
	Autorisierte europäische Vertreterinformation
	Herstellerinformationen
	Temperaturgrenze
	Feuchtigkeitsbeschränkung

Anschließen des Manometers an das Inflationssystem:

Taschenmodelle: 800, 802, 808N, 809N

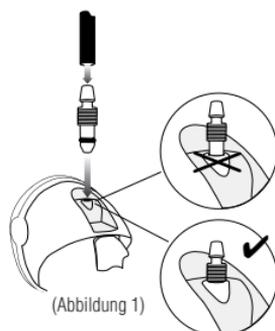
Der Widerhaken an der Unterseite des Manometers wird Reibung auf die Schläuche der meisten im Handel erhältlichen Manschetten- und Blasensysteme mit zwei Schläuchen passen.

WARNUNG: Das Taschenmanometer ist für die Verwendung mit TWO-Schlauchsystemen vorgesehen, bei denen ein Schlauch an das Manometer und der andere an die Inflationsquelle (Kolben und Ventil) angeschlossen wird.



Anschließen Palm Style Modell: 804N

Legacy-Anschluss: Montieren Sie den mitgelieferten Luer-Slip-Stecker in den Anschluss oben auf der Handfläche mit der Gummidichtung nach unten. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig im Steckeranschluss sitzt. Schieben Sie den Manschettenschlauch über das mit Widerhaken versehene Ende des Anschlusses. Der Verbinder passt sich reibungsarm an die Schläuche der meisten im Handel erhältlichen ONE-Schlauchmanschetten- und Blasensysteme an (Abbildung 1).

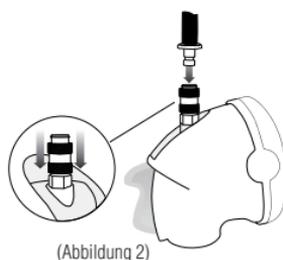


Neuer 804N-Anschluss: Setzen Sie den weißen HP-Stecker in den Metallempfänger ein, bis er einrastet (Abbildung 2).

Entriegeln: Schieben Sie den Empfängerkragen nach unten in Richtung Messuhr, bis sich der Stecker löst.

WARNUNG: Entfernen Sie NICHT den Metallempfänger vom Messgerät.

WARNUNG: Das Handmanometer ist für die Verwendung mit EIN-Rohr-Systemen ausgelegt.



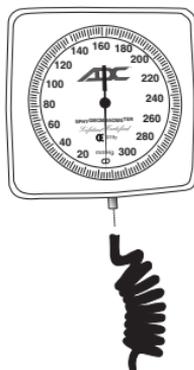
WARNUNG: Um Schäden am Gerät zu vermeiden, drücken Sie den Stecker nicht in den Anschluss.

Uhrstil Modell: 805

Der Widerhaken an der Unterseite des Manometers wird reibungsarm auf die meisten im Handel erhältlichen Spiralschläuche passen.

WARNUNG: Das Uhrmanometer ist für die Verwendung mit ZWEI-Rohrsystemen ausgelegt, bei denen ein Rohr an den am Manometer angebrachten Rohrschlangen und das andere an die Aufblasquelle (Kolben und Ventil) angeschlossen ist.

VORSICHT: Stellen Sie bei allen Blutdruckmessgeräten, die an der Wand montiert werden können, sicher, dass das Gerät vor der Verwendung sicher montiert ist, um Schäden am Gerät und mögliche Verletzungen des Patienten zu vermeiden.



Instandhaltung:

Das Manometer darf mit einem weichen Tuch gereinigt werden, darf aber unter keinen Umständen demontiert werden. Sollte die Anzeignadel des Manometers außerhalb der ovalen Kalibrierungsmarkierung liegen, muss das Manometer im Vergleich zu einem Referenzgerät, das nach nationalen oder internationalen Messstandards zertifiziert wurde, auf ± 3 mmHg neu kalibriert werden. Kein Manometer, bei dem die Anzeignadel außerhalb dieser Markierung liegt, kann verwendet werden (Abbildung 3). Der Hersteller empfiehlt alle 2 Jahre eine Kalibrierungsprüfung.



HINWEIS: Die Anzeige mit dem Ventil in voller Auspuffposition aufbewahren.

(Abbildung 3)

Standards:

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 • EN / ISO 81060 - 1:2012

Blasenmodell: 815 Serie

Verwendungszweck:

ADCUFF™ Blasen sind nichtinvasive Aufblasbeutel zur Verwendung mit ADC® und kompatiblen Blutdruckmanschetten. Sie sind für die Verwendung mit manuellen und automatisierten nichtinvasiven Blutdruckmessgeräten vorgesehen.

Montage der Convertible-Blase

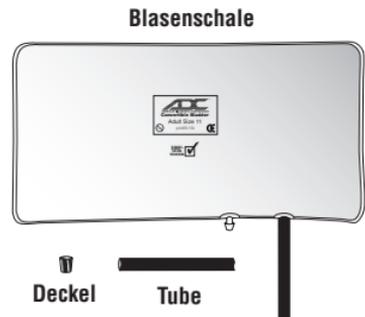
Bauen Sie je nach Ihren Anforderungen eine 1 oder 2 Röhren-Blasenverbindung auf.

Eine einfache Verbindung ist alles was nötig ist:

- Pocket- oder Clock-Aneroide oder Mercurial Sphygs benötigen eine 2-Röhren-Blase
- Palm- oder Multicuff-Aneroide benötigen eine 1-Röhren-Blase.

Was ist enthalten:

- (1) **Blasenschale** mit einem angebrachten Rohr und einem offenen Widerhaken
- (1) **Kappe:** Zum Verschließen des offenen Widerhakens für 1 Schlauchblase verwenden
- (1) **Tube:** Zum Verbinden mit einem offenen Widerhaken für 2 Röhrenblasen verwenden

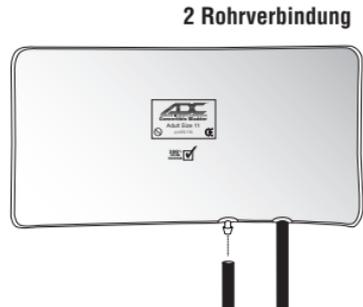
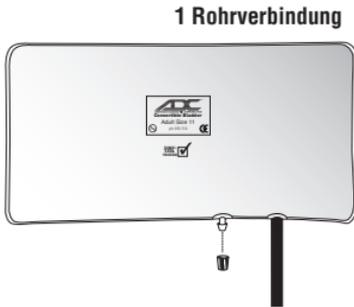


Konvertierbare Blase

Convertible Bladder Connections (1 oder 2 Röhren)

1 Röhren - Befestigen Sie die mitgelieferte Kappe sicher am freiliegenden Widerhaken an der Blasenschale.

2 Röhren - Befestigen Sie das beiliegende zweite Röhrchen sicher am freiliegenden Widerhaken am Blasengehäuse.



HINWEIS: Das Einreiben von Alkohol oder Seifenwasser kann die Verbindung erleichtern. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung sicher ist.

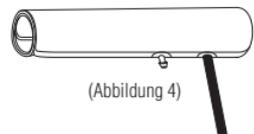
WARNING: Verbindungen sind nicht dafür ausgelegt, regelmäßig hin- und hergeschaltet zu werden.

Blase in Manschette einfügen

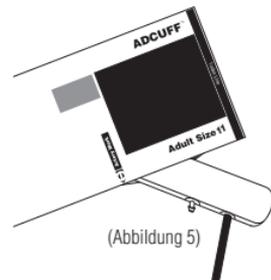
Um die Blase in die Manschette einzuführen;

1. Rollen Sie die Blase in ein Röhrchen, beginnend von der langen Kante gegenüber dem Schlauch (Abbildung 4).

2. Setzen Sie den linken Rand der Blase in die Manschettenöffnung (am unteren Rand der Manschette) ein, bis sie vollständig innen ist. Schütteln Sie die Manschette, bis sich die Blase vollständig entwirrt. (Abbildung 5).

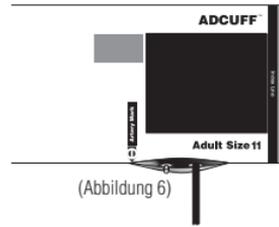


(Abbildung 4)



(Abbildung 5)

3. Fädeln Sie die Schläuche durch kleinere Öffnungen (von der Innenseite der Manschette aus) und stecken Sie die Klappe hinein, um die Blase zu sichern. Um sicherzustellen, dass die Blase das Fach füllt, vor dem ersten Gebrauch aufblasen. (Abbildung 6).



(Abbildung 6)

Manschettenmodelle: Serie 845

Verwendungszweck:

ADC® Blutdruckmanschetten sind nichtinvasive Blutdruckmanschetten, die zur Verwendung mit manuellen und automatisierten nichtinvasiven Blutdruckmessgeräten bestimmt sind.

Kontraindikationen:

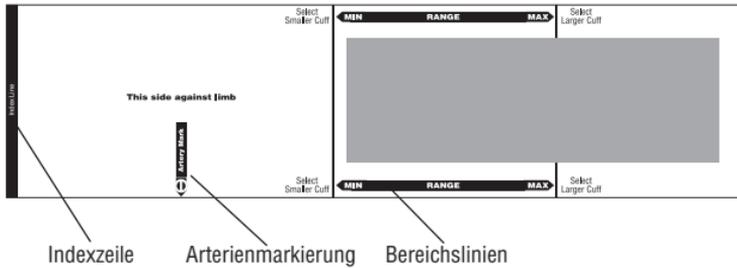
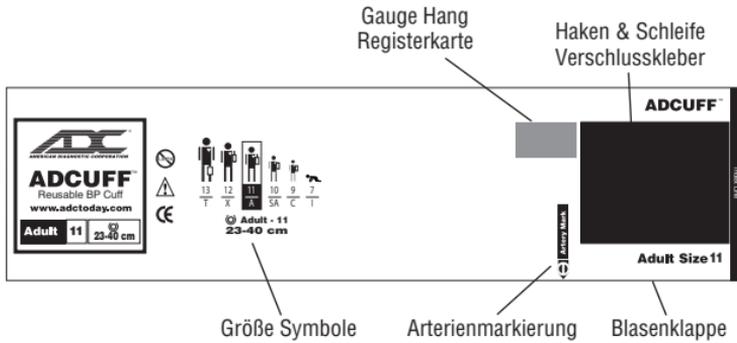
Aneroid-Blutdruckmessgeräte sind für den Neugeborenengebrauch kontraindiziert. Verwenden Sie nicht mit Neugeborenen Manschetten oder Neugeborenen Patienten. Überprüfen Sie die Größentabelle für die richtige Verwendung von Alters- und Extremitätenbereichen (rechts).

Größentabelle

Manschette	Größe	Gliedmaßenbereich	
		Zoll	CM
Kind	7	3.5 bis 5.5	9 bis 14
Kind	9	5.1 bis 7.6	13 bis 19.5
Klein Erwachsener	10	7.4 bis 10.6	19 bis 27
Erwachsener	11	9 bis 15.7	23 bis 40
Großer Erwachsener	12	13.3 bis 19.6	34 bis 50
Oberschenkel	13	15.7 bis 25.9	40 bis 66
Bariatric	12	17.32 bis 25.9	44 bis 66

Size Guide™ Markiersystem:

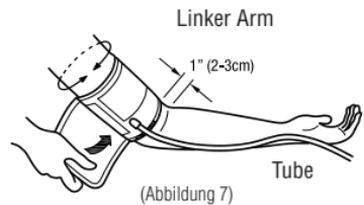
Das ADC® Size Guide™ Markiersystem gewährleistet die Verwendung der korrekten Manschettengröße und die korrekte Ausrichtung der Manschette. Gedruckte Index- und Reichweitenmarkierungen und anwendbare Gliedmaße (in cm) ermöglichen eine einfache Identifizierung der korrekten Manschettengröße. Eine auf beiden Seiten gedruckte Arterienmarkierung zeigt den Blasenmittelpunkt für die korrekte Manschettenpositionierung an. Ein praktisches Nylon-Hängeetikett ermöglicht den flexiblen Einsatz mit Taschenanroiden oder Quecksilbermanometern. Die Haftfläche mit Klettverschluss bietet einen festen, stufenlosen Sitz und ist für mindestens 30.000 Schließzyklen ausgelegt.



Anwenden der Manschette:

Legen Sie die Manschette über den nackten Oberarm, wobei die Arterienmarkierung direkt über der A. brachialis liegt. Die Unterkante der Manschette sollte etwa einen Zoll (2-3 cm) über der Ellenbeuge stehen.

Wickeln Sie das Ende der Manschette, in der sich die Blase nicht befindet, eng und gleichmäßig um den Arm und wickeln Sie die Klebestreifen ein. Überprüfen Sie, ob die INDEX-Linie zwischen den beiden RANGE-Linien liegt (Abbildung 7), um eine korrekte Anpassung zu überprüfen.



Instandhaltung:

Nach Bedarf reinigen und desinfizieren

Reinigung

- Verwenden Sie eine oder mehrere der folgenden Methoden und lassen Sie sie an der Luft trocknen:
 - Mit einem milden Reinigungsmittel und Wasserlösung (1: 9 Lösung) abwischen. Spülen.
 - Wischen Sie mit Enzol gemäß den Anweisungen des Herstellers ab. Spülen.
 - Wischen Sie mit 0,5% Bleichmittel und Wasserlösung ab. Spülen.
 - Mit 70% Isopropylalkohol abwischen.
 - Mit mildem Reinigungsmittel in warmem Wasser, normalem Waschgang einweichen.
- Entfernen Sie zuerst die Blase. Manschette ist kompatibel mit 5 Waschzyklen.

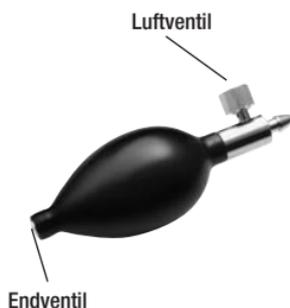
Low Level Desinfektion

Enzol enzymatisches Reinigungsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers zubereiten. Sprühen Sie die Reinigungslösung großzügig auf die Manschette und verwenden Sie eine sterile Bürste, um die Reinigungslösung über die gesamte Manschettenoberfläche für fünf Minuten zu rühren. Spülen Sie fünf Minuten lang kontinuierlich mit destilliertem Wasser. Um zu desinfizieren, folgen Sie zunächst den Reinigungsschritten oben, sprühen Sie die Manschette mit 10% iger Bleichlösung ein, bis sie gesättigt ist, und bewegen Sie sie fünf Minuten lang mit einer sterilen Bürste über die gesamte Manschettenoberfläche. Spülen Sie fünf Minuten lang kontinuierlich mit destilliertem Wasser. Wischen Sie überschüssiges Wasser mit einem sterilen Tuch ab und lassen Sie die Manschette an der Luft trocknen.

Lampen- und Ventilbaugruppe - Modell 872N

Verwendungszweck

ADC® Blutdruckballon und Ventile ermöglichen ein kontrolliertes Aufblasen und Ablassen der Blutdruckmanschette. Sie sind für die Verwendung mit manuellen nichtinvasiven Blutdruckmessgeräten vorgesehen.



Zu bedienen:

Schließen Sie das Luftventil, indem Sie die Flügelschraube im Uhrzeigersinn drehen. Zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Deflation sollte während der gesamten Messung bei einer konstanten Geschwindigkeit von 2-3 mmHg / Sekunde gehalten werden, um beste Ergebnisse zu erzielen (gemäß den Empfehlungen der AHA).

Instandhaltung:

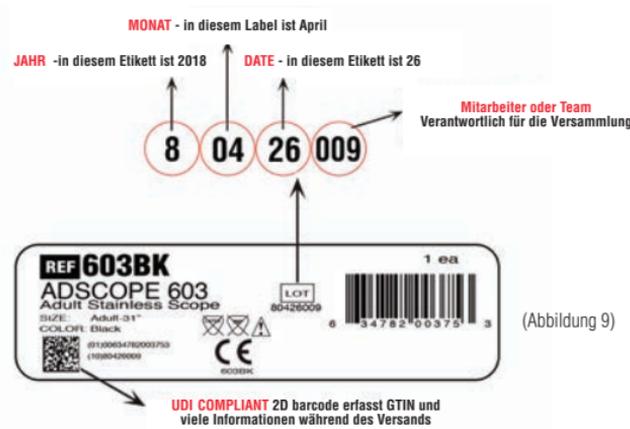
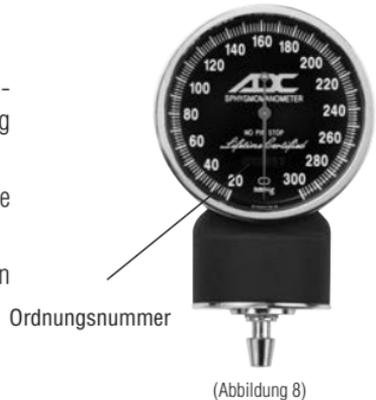
Ihr Blutdruckmessgerät ist mit einer Kolben- und Ventilanordnung ausgestattet, die aus 3 Teilen besteht: einem Rückschlagventil, einer Quetschbirne und einem Luftkontrollventil. Bei ausgewählten Modellen verfügen die End- und Luftventile über ein eingebautes Filtersieb, um die Staubbelastung zu minimieren. Wir empfehlen, End- und Luftventile regelmäßig auf Staubablagerungen zu überprüfen. Wenn das Endventil klar erscheint, Sie aber beim Drücken der Lampe einen erhöhten Widerstand spüren, prüfen Sie, ob sich Staub am Luftventilfilter angesammelt hat. (Die Glühlampe ist reibschlüssig mit dem Luftventil verbunden und kann leicht entfernt werden, um Zugang zu diesem Filtersieb zu erhalten.) Staub und Schmutz können mit einer Pinzette entfernt werden. Ersatzfilter, Dichtungen und Ventiltteile werden immer kostenlos zur Verfügung gestellt, falls erforderlich.

Manometer Qualitätskontrolle

Eine Seriennummer und Chargennummer werden automatisch jedem Aneroid während der Herstellung zugewiesen, so dass jeder Artikel kontrolliert wird.

Diese Seriennummer befindet sich auf der Frontplatte jedes Anerods (Abbildung 8).

Die Chargennummer befindet sich auf dem äußeren Etikett aller Zubehörverpackungen (Abbildung 9).



Verfügung

Wenn Ihr Blutdruckmessgerät oder irgendeines seiner Teile das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, entsorgen Sie diese bitte in Übereinstimmung mit allen regionalen und nationalen Umweltvorschriften. Geräte, die kontaminiert wurden, sollten gemäß allen lokalen Verordnungen und Vorschriften entsorgt werden.

Garantie

Der Garantieanspruch der American Diagnostic Corporation (ADC®) gilt nur für den ursprünglichen Einzelhandelskäufer und beginnt mit dem Lieferdatum. ADC gewährleistet, dass seine Produkte bei normaler Verwendung und Wartung wie folgt gegen Material- und Verarbeitungsfehler geschützt sind:

- Ihr Manometer wird je nach Modell für 10 Jahre, 20 Jahre oder Lebensdauer garantiert. Spezifische Garantiebezeichnungen finden Sie auf dem Etikett oder am Endbereich. Es wird garantiert, dass das Manometer im gesamten Bereich eine Genauigkeit von +/- 3 mmHg (oder dem vorherrschenden Standard) aufweist, wenn es für die Dauer der Garantie mit einem Referenzstandard verglichen wird.
- Die Adcuff™-Komponenten des Aufpumpsystems (Manschette, Blase, Schläuche, Kolben, Ventile und Anschlüsse) haben eine Garantie von drei Jahren. Spezielle Manschetten und Blasen sind für zwei Jahre garantiert.

Was ist abgedeckt: Ersatz von Teilen und Arbeit.

Was nicht abgedeckt ist: Transportkosten zu ADC®. Schäden, die durch Missbrauch, Missbrauch, Unfall oder Fahrlässigkeit verursacht werden. Neben-, Sonder- oder Folgeschäden. In einigen Staaten ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben-, Sonder- oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass diese Einschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Um Garantie-Service zu erhalten: Senden Sie Artikel an ADC®, Attn: Reparaturabteilung, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Bitte geben Sie Ihren Namen und Adresse, Telefonnummer, Kaufbeleg und eine kurze Beachten Sie das Problem.

Implizite Garantie: Jede implizite Garantie ist zeitlich begrenzt auf die Bedingungen dieser Garantie und in keinem Fall über den ursprünglichen Verkaufspreis hinaus (außer wenn dies gesetzlich verboten ist). Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie können weitere Rechte haben, die von Staat zu Staat variieren.

Um Ihr Produkt zu registrieren, besuchen Sie uns unter
www.adctoday.com/register

FÜR FRAGEN, KOMMENTARE ODER VORSCHLÄGE
MELDEN SIE KOSTENLOS:

1-800-ADC-2670

ODER BESUCHEN

www.adctoday.com/feedback

Dieses Handbuch ist online in einer Vielzahl von Sprachen verfügbar, folgen
Sie den Links für Sprachoptionen.

www.adctoday.com/care



ADC
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.
Unit 6, PO14 1TH
United Kingdom

In den USA geprüft und verpackt.
tel: 631-273-9600
gebührenfrei: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
info@adctoday.com